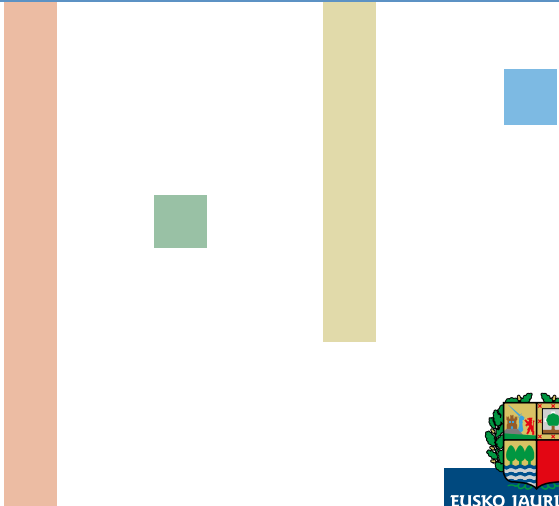


Haurren Osasun Kartilla

Cartilla de Salud Infantil



Osakidetza



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

OSASUN SAILA
DEPARTAMENTO DE SALUD

Umearen Osasun Kartilla

Zuen seme/alabaren osasuna zaindu eta hobetzea zuen esku eta bere osasuna zaintzen duten profesionalen esku dago. Kartilla honek zenbait jarduera prebentibo jasotzen ditu, esaterako, txertoak eta aldizkako osasun-kontrolak, baita zuek bete behar dituzuen atal batzuk ere. Edozein zalantza izanez gero, lasai galdetu.

Ahalegindu osasun-kartilla eguneratua eramaten. Eta eraman zeuokin, pediatria-kontsultara edo osasun-zentro batera umearekin zoazten bakoitzean.

Aurkibidea / Índice

Datu pertsonalak / Datos personales	1
Jaioberriaren historia / Historia neonatal	2
Umeen txertaketa-kartilla / Cartilla de vacunación infantil	4
Aldizkako kontrola / Control periódico	6
Hazkunde-kurbak / Curvas de crecimiento	8
Interes bereziko gertakariak / Incidencias de especial interés	13
Elikadura eta garapena / Alimentación y desarrollo	15
Hurrengo kontsulta / Próxima consulta	16

Cartilla de Salud Infantil

Mantener y acrecentar la salud de vuestro hijo o hija está en vuestras manos y en las de quienes, como profesionales, cuidan de su salud. Esta cartilla representa un registro de actividades preventivas, como vacunas y controles periódicos de salud, e incluye algunos apartados que debéis rellenar. No dudéis en solicitar aclaraciones en caso de duda.

Intentad tener al día la cartilla. Debéis llevarla siempre que acudáis a la consulta de pediatría o a un centro sanitario.

Argitaraldia: 8.a, 2019ko abendua • Ale-kopurua: 30 000 ale • © Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa. Osasun Saila • Argitaratzailea: Eusko Jauriaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco (Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz) • Inprimaketa: Graficas Dosbi, S.L. • Lege-Gordailua: VI XX-2019

Edición: 8.ª, diciembre 2019 • Tirada: 30 000 ejemplares • © Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Departamento de Salud • Edita: Eusko Jauriaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco (Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz) • Impresión: Graficas Dosbi, S.L. • Depósito Legal: VI 01187-2019

Haurdunaldia / Embarazo

Non kontrolatua / Controlado en:

Gertakariak / Incidencias:

.....

.....

.....

Haurdunaldiaren iraupena (asteak) / Edad gestacional (semanas):

Erditzea / Parto

Data / Fecha: Ordua / Hora:

Erditze-mota / Tipo de parto:

Gertakariak / Incidencias:

.....

.....

.....

.....

Jaiotza / Nacimiento

Sexua / Sexo:

Pisua / Peso: Luzera / Longitud:

Odol-taldea / Grupo sanguíneo:

Garezurraren perimetroa / Perímetro craneal:

Apgar-en testa / Test de Apgar: 1 min.: 5 min.:

Jaioberriaren miaketaren laburpena / Resumen exploración neonatal:

.....

.....

.....

.....

Ospitaleko alta / Alta hospitalaria

Data / Fecha: Pisua / Peso:

Edoskitze-mota / Tipo de lactancia:

Oharrak edo bideratzeak / Observaciones o derivaciones:

.....

Gaixotasun metabolikoak detektatzeko proba (zigilua eta data) / Prueba de detección de enfermedades metabólicas (sello y fecha):

Oharrak / Observaciones:

.....

.....

Hipoakusia detektatzeko proba (zigilua eta data) / Prueba de detección de hipoacusia (sello y fecha):

Oharrak / Observaciones:

.....

.....

Erdiberriari bisita / Visita puerperal

Edoskitze-mota / Tipo de lactancia:

Pisua / Peso:

Balorazio orokorra / Valoración general:

Gomendioak / Recomendaciones:

.....

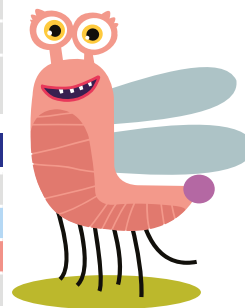
.....

.....

.....

UMEEN TxERTAKETA EGUTEGIA EUSKADI 2020

2 HILABETE	4 HILABETE	11 HILABETE	12 HILABETE	15 HILABETE
B hepatitis	B hepatitis	B hepatitis	Elgorria	Barizela
Difteria	Difteria	Difteria	Errubeola	
Tetanosa	Tetanosa	Tetanosa	Parotiditisa	
Kukutxeztula	Kukutxeztula	Kukutxeztula		
Poliomielitisa	Poliomielitisa	Poliomielitisa		
Haemophilus influenzae b	Haemophilus influenzae b	Haemophilus influenzae b		
	C meningokoko		C meningokoko	
Neumokoko konjugatua	Neumokoko konjugatua	Neumokoko konjugatua		
4 URTE	6 URTE	10 URTE *	12 URTE	16 URTE
Elgorria	Difteria	Barizela ²	Papiloma ³	
Errubeola	Tetanosa	* 2015 baino lehenago jaiotakoak		Difteria ⁴
Parotiditisa	Kukutxeztula			Tetanosa ⁴
Barizela	Poliomielitisa ¹		ACWY meningokoko	



- 1 2017eko urtarrilaren 1etik aurrera jaiotakoak.
 2 2015. urtea baino lehen jaiotakoak, soilik txertoa hartu ez badute eta gaixotasuna pasa ez badute. Bi dosi: 2. dosia, lehenengoa eman eta handik hilabetera.
 3 Neskei bakarrik. Bi dosi: 2. dosia, lehenengoa jarri eta 6 hilabetera.
 4 Komeni da 65 urterekin oroitzapen-dosia hartzea.

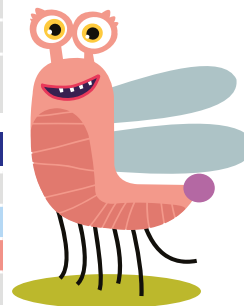


EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

OSASUN SAILA
DEPARTAMENTO DE SALUD

CALENDARIO VACUNAL INFANTIL DE EUSKADI 2020

2 MESES	4 MESES	11 MESES	12 MESES	15 MESES
Hepatitis B	Hepatitis B	Hepatitis B	Sarampión	Varicela
Difteria	Difteria	Difteria	Rubéola	
Tétanos	Tétanos	Tétanos	Parotiditis	
Tosferina	Tosferina	Tosferina		
Poliomielitis	Poliomielitis	Poliomielitis		
Haemophilus influenzae b	Haemophilus influenzae b	Haemophilus influenzae b		
	Meningococo C		Meningococo C	
Neumococo conjugada	Neumococo conjugada	Neumococo conjugada		
4 AÑOS	6 AÑOS	10 AÑOS*	12 AÑOS	16 AÑOS
Sarampión	Difteria	Varicela²	Papiloma³	
Rubéola	Tétanos	* Nacido antes de 2015		Difteria⁴
Parotiditis	Tosferina			Tétanos⁴
Varicela	Poliomielitis¹		Meningococo ACWY	



- 1 Para quienes hayan nacido a partir del 1 de enero de 2017.
- 2 Para quienes hayan nacido antes del año 2015, sólo población no vacunada y que no haya pasado la enfermedad. Dos dosis, 2ª dosis al mes de la primera.
- 3 Sólo niñas. Dos dosis: 2ª dosis a los seis meses de la primera.
- 4 Se recomienda una dosis de recuerdo a los 65 años de edad.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

OSASUN SAILA
DEPARTAMENTO DE SALUD

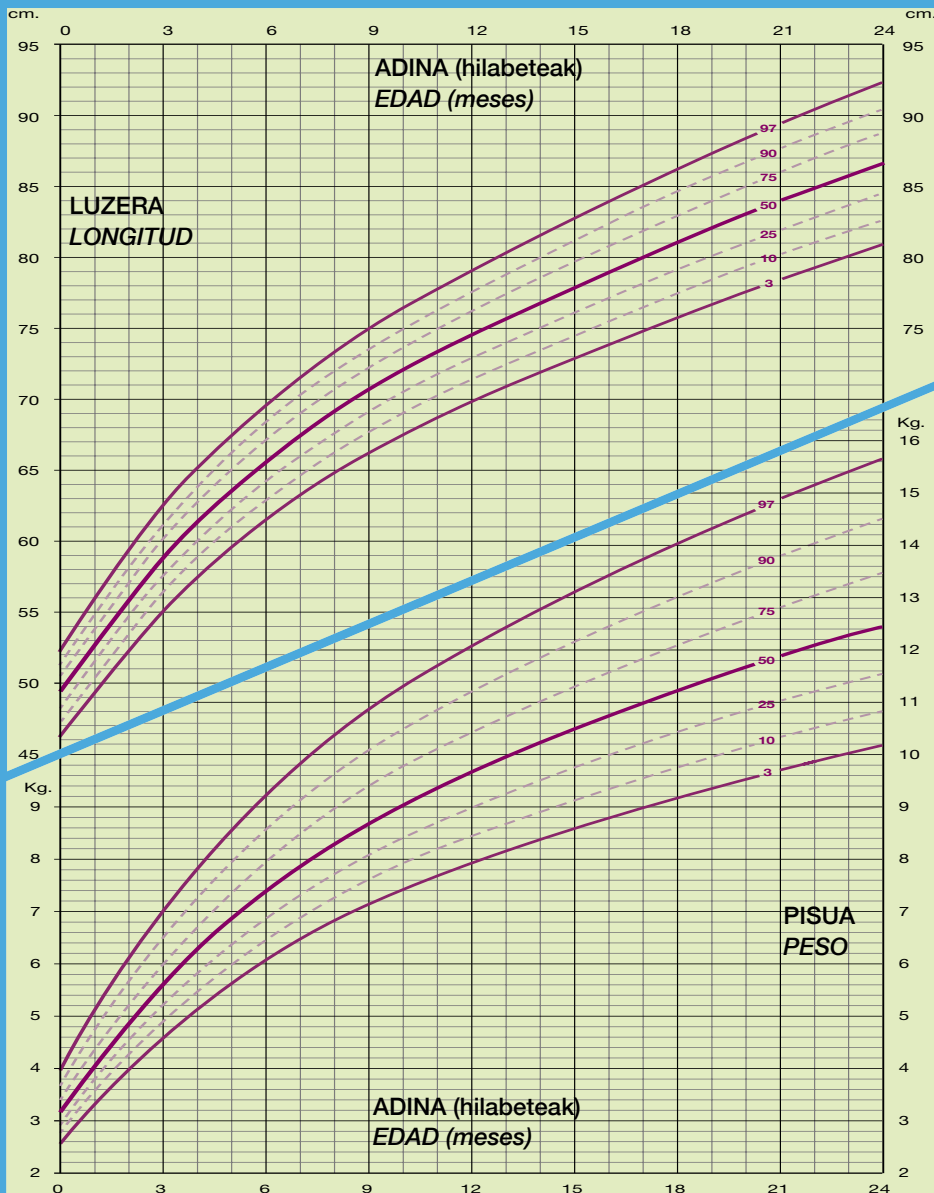
Aldizkako kontrola*

Control periódico*

Gomendatutako ADINA EDAD recomendada	Data Fecha	Pisua Peso	Garaiera Altura	G. P. P. C.	T. A. T. A.	Miaketa fisiko selektiboa Exploración física selectiva
10 egun baino lehen Antes de 10 días						
15-30 egun 15-30 días						
Hilabete 1 1 mes						
2 hilabete 2 meses						
4 hilabete 4 meses						
6 hilabete 6 meses						
9 hilabete 9 meses						
12 hilabete 12 meses						
18 hilabete 18 meses						
2 urte 2 años						
3-4 urte 3-4 años						
6 urte 6 años						
10 urte 10 años						
13-14 urte 13-14 años						

* Normala: φ. Anomalien susmoa: +. G. P.: garezurraren perimetroa. T. A.: tentsio arteriala. Edoskitze naturala (E. N.): "bai" edo "ez".

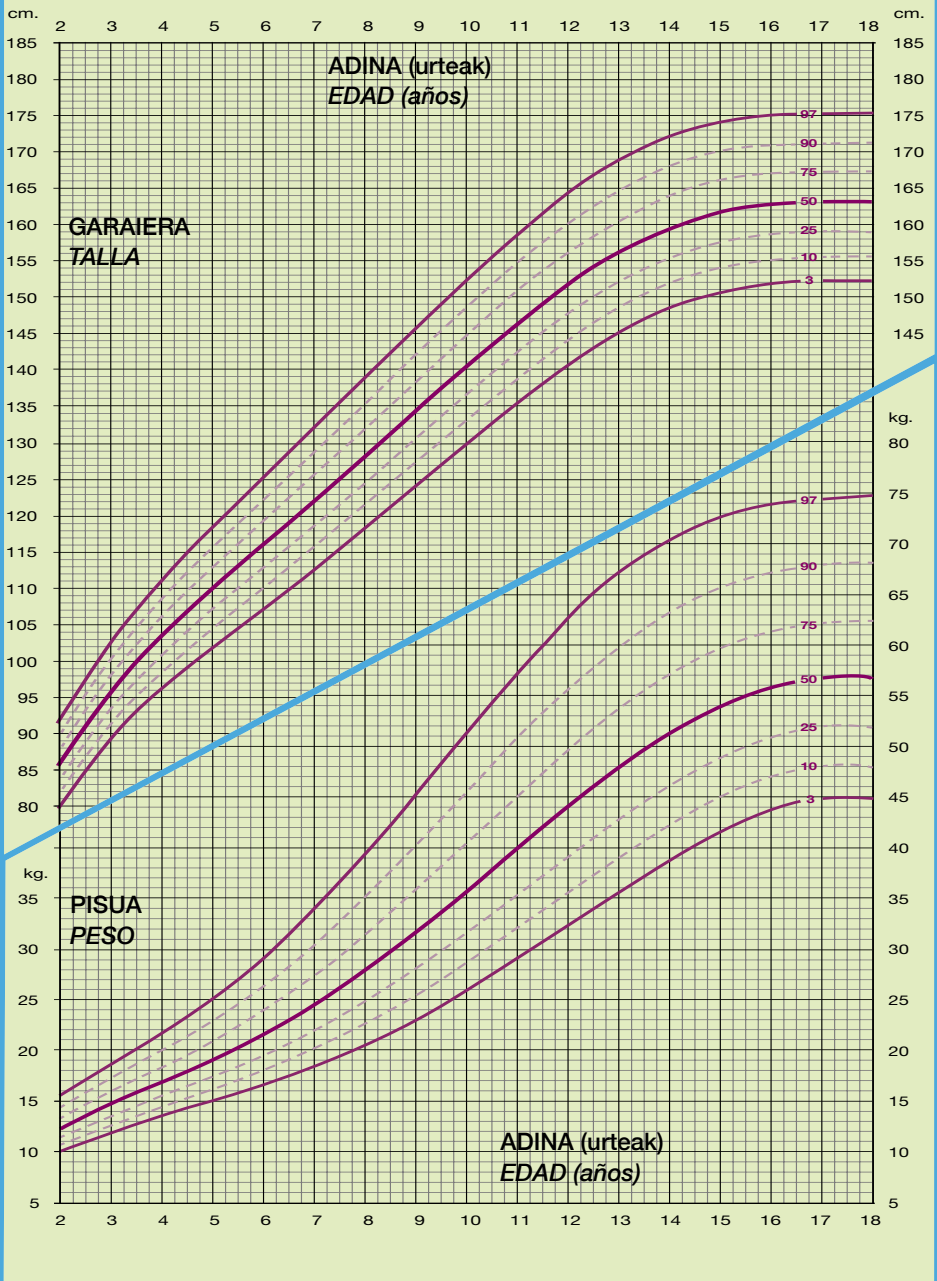
* Normal: φ. Sospecha de anomalía: +. P. C.: perímetro craneal. T. A.: tensión arterial. Lactancia natural (L. N.): "sí" o "no".



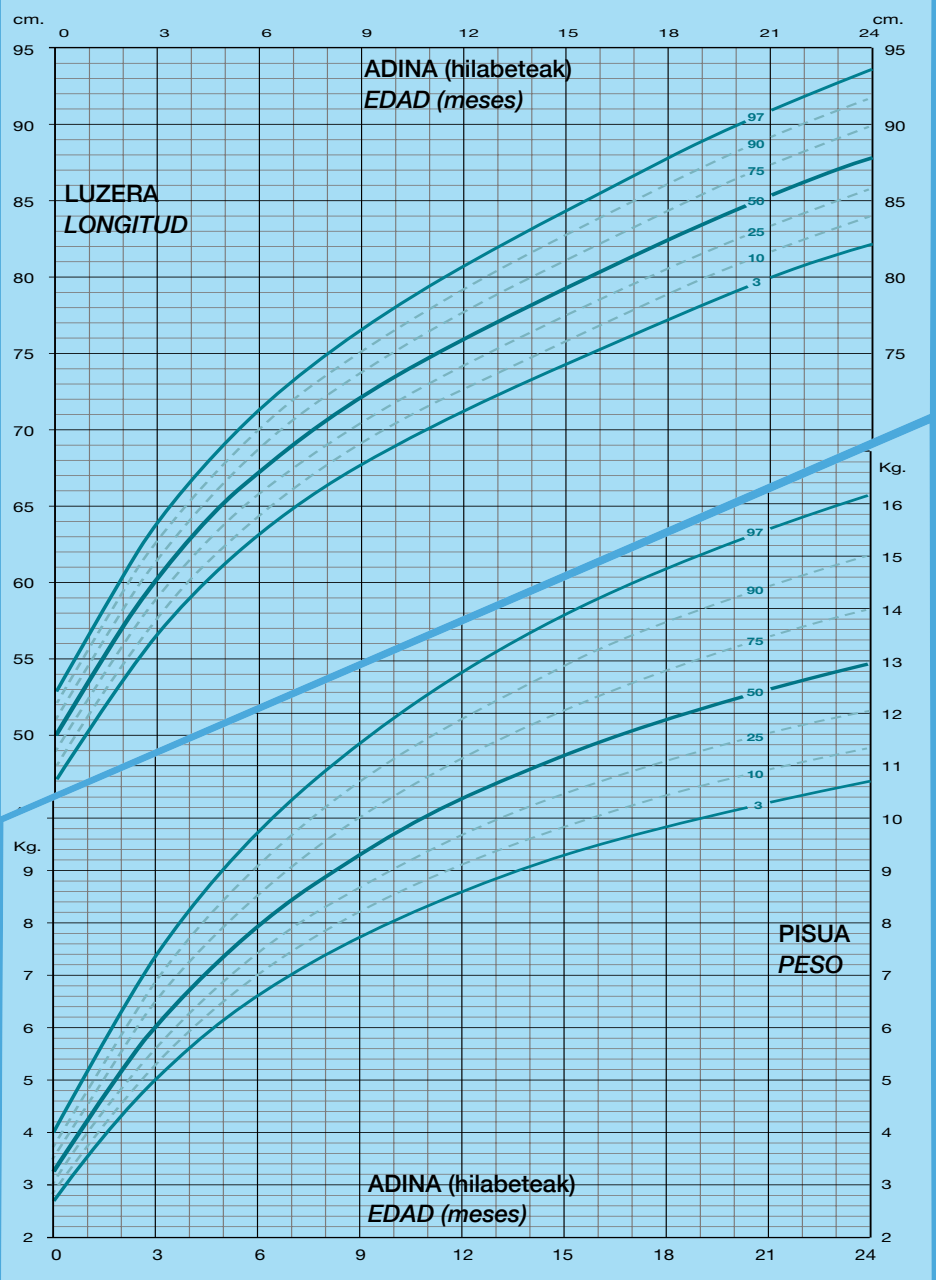
C. FERNÁNDEZ, H. LORENZO, K. VROTSOU, U. ARESTI, I. RICA eta E. SÁNCHEZ: *Estudio de Crecimiento de Bilbao: curvas y tablas de crecimiento* (zeharkako ikerketa); Instituto de Investigación sobre Crecimiento y Desarrollo. Fundación Faustino Orbegozo Eizaguirre; 2011 (info@eizaguirre.com).

C. FERNÁNDEZ, H. LORENZO, K. VROTSOU, U. ARESTI, I. RICA y E. SÁNCHEZ: *Estudio de Crecimiento de Bilbao: curvas y tablas de crecimiento* (estudio transversal); Instituto de Investigación sobre Crecimiento y Desarrollo. Fundación Faustino Orbegozo Eizaguirre; 2011 (info@eizaguirre.com).

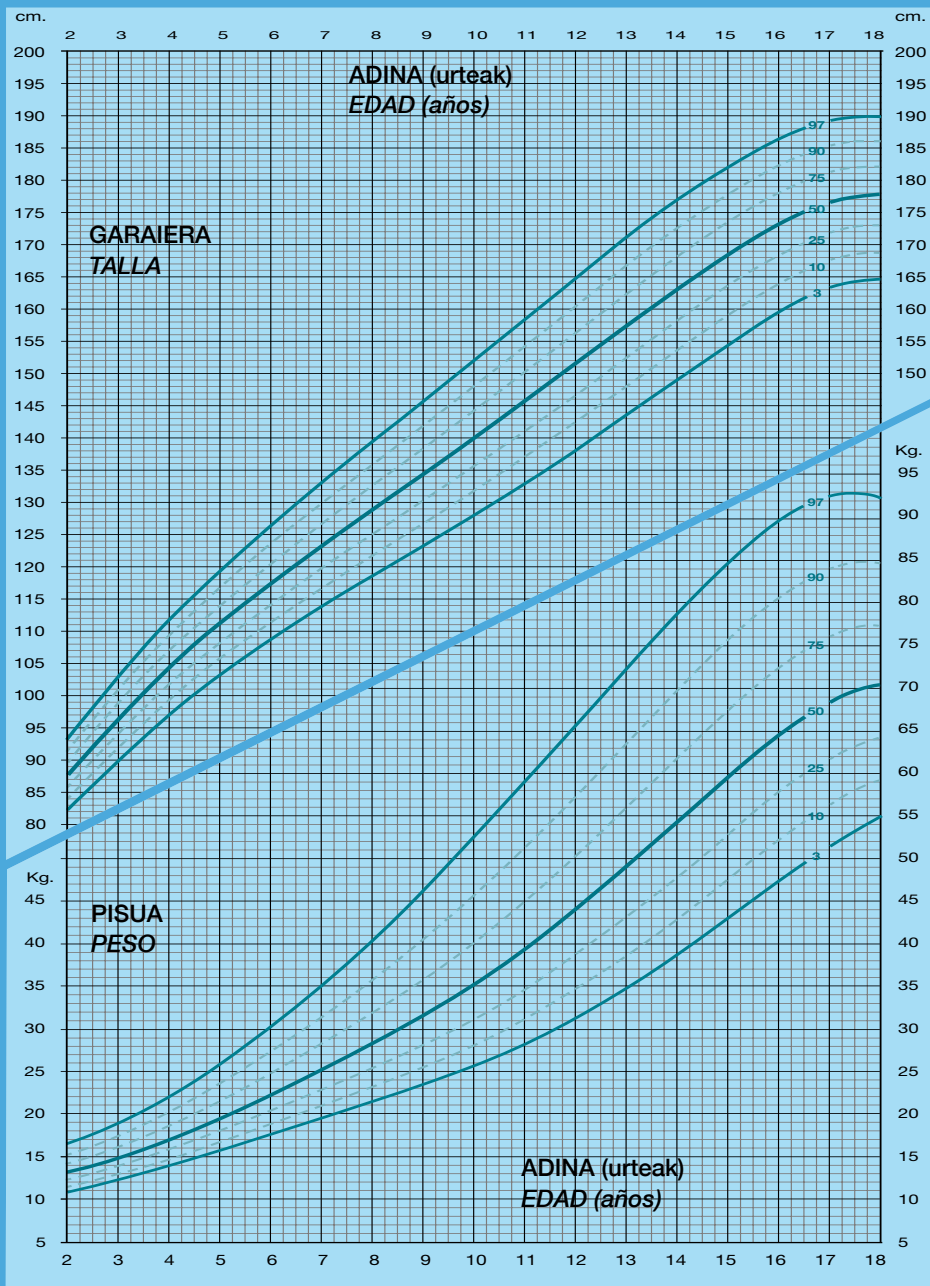
2 - 18 urteko neskek: garaiera - pisua
Niñas de 2 - 18 años: talla - peso

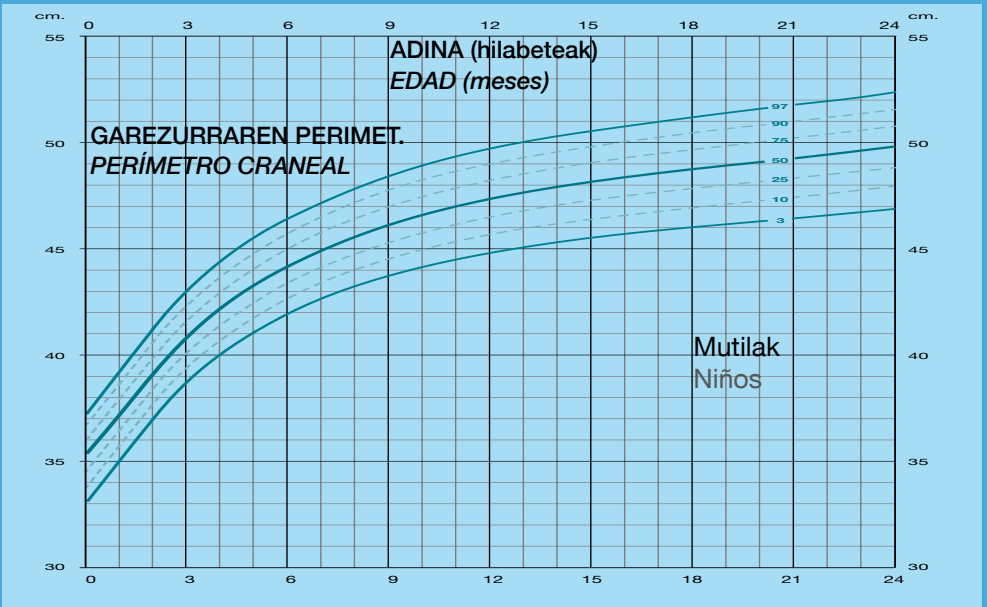
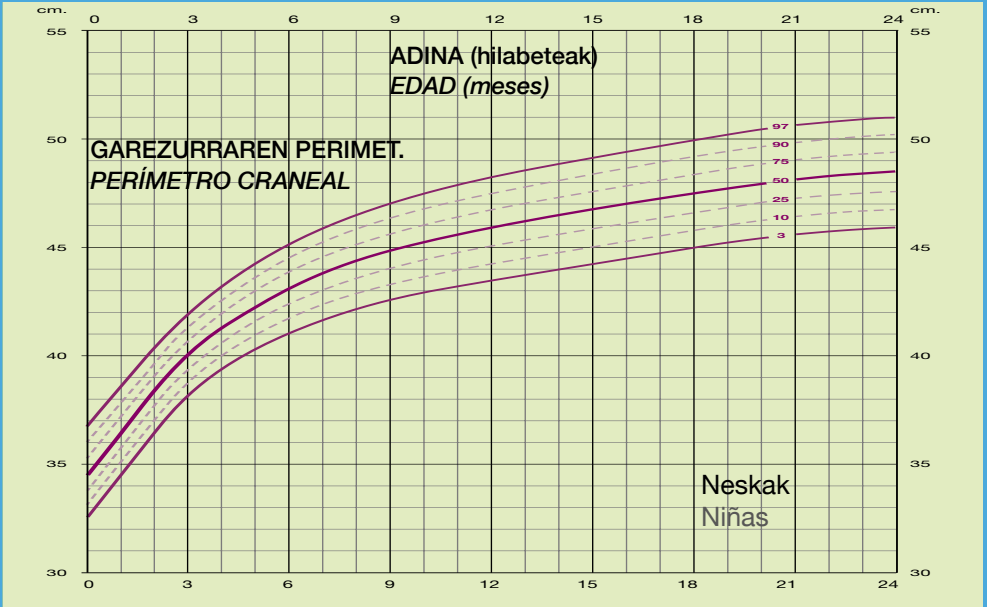


0 - 2 urteko mutilak: luzera - pisua
 Niños de 0 - 2 años: longitud - peso



2 - 18 urteko mutilak: garaiera - pisua
 Chicos de 2 - 18 años: talla - peso





Bizitzaren 1. urteko elikadura* / Alimentación 1^{er} año de vida*

	Adina (hilabeteak) / Edad (meses)												
Amaren esnea / Leche materna	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Lehen biberota / Primer biberón	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Glutenik gabeko zereala / Cereal sin gluten	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Okela / Carne	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Glutena / Gluten	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Arraina / Pescado	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Arrautzak / Huevos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Behi-esnea / Leche de vaca	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....

Eskolaurreko eta eskola garaiko elikadura: pediaren gomendioak Alimentación preescolar y escolar: recomendaciones de su pediatra

.....

.....

.....

Umearen garapena* / Desarrollo infantil*

	Adina (hilabeteak) / Edad (meses)												
Hotsen aurrean erreakzionatzen du / Reacciona a los ruidos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Irribarre egiten die pertsonari / Sonríe a las personas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Objektu bati jarraitzen dio begiradaz / Sigue un objeto con la mirada	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Buruari eusten dio / Sostiene la cabeza	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Silabak ahoskatzen ditu / Pronuncia silabas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Eserita egoteko gauza da / Se mantiene sentado/a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Oinez bere kabuz ibiltzen da / Anda solo/a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Lehen esaldiak (3 hitz) / Primeras frases (3 palabras)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....
Haur-oihala kentzen zaio / Se retira el pañal	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	.....

* Gurasoek betetzeko. / * A cumplimentar por el padre o la madre.

